

PL

Instrukcja Bezpiecznego Użytkowania Wyrobów Wykonanych z Bambusa oraz Wyrobów Wykonanych z Bambusa z dodatkowymi elementami

1. Wstęp

Wyroby wykonane z bambusa to ekologiczne, trwałe i estetyczne produkty, które doskonale sprawdzają się w codziennym użytkowaniu. Obejmują różnorodne zastosowania – od słomek i szpilek do szaszłyków po łopatki kuchenne i koszyki deski do serwowania, regały. Bambus, jako materiał naturalny, wymaga odpowiedniej pielęgnacji, aby zachować swoje właściwości oraz estetykę przez długi czas.

2. Pierwsze użycie

- **Czyszczenie:** Przed pierwszym użyciem umyj produkt ręcznie w letniej wodzie z delikatnym detergentem, używając miękkiej gąbki.
- **Suszenie:** Natychmiast po umyciu osusz produkt za pomocą miękkiej ściereczki i pozostaw do całkowitego wyschnięcia w suchym miejscu.
- **Olejowanie (dla wyrobów kuchennych):** Produkty takie jak łopatki czy deski, koszyki kuchenne warto natrzeć cienką warstwą oleju jadalnego, aby zabezpieczyć drewno przed wysuszeniem.

3. Użytkowanie

- **Przeznaczenie:**
 - **Słomki:** Używaj do spożywania napojów. Nie nadają się do gorących płynów, chyba że oznaczono inaczej.
 - **Szpilki do szaszłyków:** Przeznaczone do serwowania i grillowania. Upewnij się, że są używane pod nadzorem osoby dorosłej.
 - **Łopatki kuchenne:** Idealne do mieszania i serwowania potraw.
 - **Koszyki:** Do przechowywania pieczywa, owoców lub jako element dekoracyjny.
 - **Deski:** do krojenia lub serwowania-sprawdź opis produktu.
- **Bezpieczeństwo dzieci:**
 - Trzymaj produkty z ostrymi elementami, takimi jak szpilki do szaszłyków, z dala od dzieci.
 - Słomki i łopatki mogą być używane przez dzieci wyłącznie pod nadzorem dorosłych.
- **Metalowe elementy:** Jeśli produkt zawiera części metalowe, należy je dokładnie umyć i osuszyć po każdym użyciu, aby uniknąć korozji.
- **Plastik lub nylon:** Elementy wykonane z tworzyw sztucznych należy myć ręcznie w letniej wodzie, unikając ostrych narzędzi czyszczących.

4. Pielęgnacja

- **Mycie:**
 - Produkty wykonane w całości z bambusa należy myć ręcznie w letniej wodzie z dodatkiem delikatnego detergentu.
 - Produkty z metalowymi, nylonowymi lub plastikowymi elementami należy czyścić zgodnie z instrukcjami dotyczącymi tych materiałów.
- **Suszenie:**
 - Po każdym myciu dokładnie osusz produkt suchą ściereczką.
 - Przechowuj produkty w suchym miejscu, unikając wilgotnych środowisk, aby zapobiec rozwojowi pleśni i bakterii.
- **Unikaj:**
 - Moczenia produktów w wodzie przez dłuższy czas, co może prowadzić do deformacji lub uszkodzenia.
 - Stosowania ostrych detergentów i narzędzi czyszczących, które mogą uszkodzić powierzchnię bambusa.
 - Wystawiania produktów na działanie wysokich temperatur lub bezpośrednich źródeł ciepła, takich jak piekarnik, mikrofalą czy zmywarka (chyba że oznaczono inaczej).

5. Ostrzeżenia

- **Naturalne cechy bambusa:** Produkty bambusowe mogą z czasem wykazywać drobne ślady użytkowania, takie jak przebarwienia lub mikrouszkodzenia. Jest to naturalny proces i nie wpływa na ich funkcjonalność.
- **Bezpieczeństwo dzieci:**
 - Produkty z ostrymi elementami, takie jak szpilki do szaszłyków, trzymaj z dala od dzieci.
 - Wszystkie inne produkty mogą być używane przez dzieci wyłącznie pod nadzorem dorosłych.
- **Metalowe elementy:** Regularnie sprawdzaj stan metalowych części, aby upewnić się, że nie ma śladów korozji.
- **Plastik lub nylon:** Upewnij się, że elementy plastikowe lub nylonowe są odpowiednie do kontaktu z żywnością i nie poddawaj ich działaniu wysokich temperatur.

Klauzula dla Produktów Zawierających Dodatkowe Elementy

- **Elementy szklane:**
 - Myć ręcznie lub w zmywarce, jeśli producent to dopuszcza. Unikać gwałtownych zmian temperatury.

TRANSLATIONS WERE MADE WITH THE HELP OF GOOGLE TRANSLATOR, WE APOLOGIZE FOR ANY INACCURACIES



- W przypadku uszkodzeń (np. pęknięć, odprysków) zaprzestać użytkowania ze względów bezpieczeństwa.
- **Elementy metalowe:**
 - Po umyciu dokładnie osuszyć, aby zapobiec korozji.
 - Unikać kontaktu z wilgocią oraz ostrymi chemikaliami.
 - Regularnie sprawdzać stan elementów, aby uniknąć skaleczeń.
- **Elementy silikonowe:**
 - Można myć ręcznie lub w zmywarce na górnej półce (o ile producent to dopuszcza).
 - Unikać bezpośredniego kontaktu z otwartym ogniem.
 - Przechowywać w suchym miejscu, z dala od ostrych przedmiotów.

6. Uwagi Dodatkowe

- **Bezpieczeństwo dzieci:**
 - Produkty zawierające elementy szklane, metalowe lub silikonowe należy użytkować pod nadzorem dorosłych, aby uniknąć ryzyka skaleczeń lub połknięcia drobnych części.
- **Regularna kontrola:**
 - Sprawdzać stan drewna oraz dodatkowych elementów pod kątem uszkodzeń. W przypadku zauważenia pęknięć, odprysków lub deformacji zaprzestać użytkowania. 6. Podsumowanie
 - Wyroby z bambusa to ekologiczne i trwałe produkty, które przy odpowiedniej pielęgnacji zachowają swoje właściwości przez wiele lat. Regularne czyszczenie, suszenie oraz unikanie długotrwałego kontaktu z wodą są kluczowe dla ich trwałości i higieny.

Zawsze używaj produktu zgodnie z jego przeznaczeniem i sprawdzaj oznaczenia dotyczące użytkowania.

Produkt spełnia normy UE dotyczące kontaktu z żywnością



EN

Safe Use Instructions for Bamboo Products and Bamboo Products with Additional Components

1. Introduction

Bamboo products are eco-friendly, durable, and aesthetically pleasing, making them perfect for daily use. They serve various purposes, from straws and skewers to kitchen utensils, baskets, serving boards, and racks. Bamboo, being a natural material, requires proper care to maintain its properties and appearance over time.

2. First Use

- **Cleaning:** Wash the product by hand in lukewarm water with a mild detergent using a soft sponge before first use.
- **Drying:** Dry the product immediately with a soft cloth and leave it in a dry place to air-dry completely.
- **Oiling (for kitchen items):** For items like spatulas, boards, or kitchen baskets, apply a thin layer of edible oil to protect the bamboo from drying out.

3. Usage

- **Intended Use:**
 - **Straws:** Use for drinking beverages. Not suitable for hot liquids unless specified otherwise.
 - **Skewers:** Designed for serving and grilling; ensure adult supervision during use.
 - **Kitchen spatulas:** Ideal for mixing and serving dishes.
 - **Baskets:** Suitable for storing bread, fruits, or as decorative elements.
 - **Boards:** Check product descriptions for cutting or serving use.
- **Child Safety:**
 - Keep products with sharp elements, such as skewers, out of children's reach.
 - Straws and spatulas may only be used by children under adult supervision.
- **Metal Components:** If the product contains metal parts, wash and dry them thoroughly after each use to prevent corrosion.
- **Plastic or Nylon Elements:** Wash plastic components by hand in lukewarm water, avoiding abrasive cleaning tools.

4. Maintenance

- **Washing:**
 - Bamboo-only products should be washed by hand in lukewarm water with a mild detergent.
 - Products with metal, nylon, or plastic components should be cleaned according to the specific material's care instructions.
- **Drying:**
 - After washing, thoroughly dry the product with a clean cloth.
 - Store products in a dry place, avoiding damp environments to prevent mold or bacterial growth.
- **Avoid:**
 - Soaking products in water for extended periods, which can cause deformation or damage.
 - Using harsh detergents and abrasive cleaning tools that may damage the bamboo surface.
 - Exposing products to high temperatures or direct heat sources, such as ovens, microwaves, or dishwashers (unless otherwise specified).

5. Warnings

- **Natural Bamboo Characteristics:** Over time, bamboo products may show minor signs of wear, such as discoloration or small imperfections. This is a natural process and does not affect functionality.
- **Child Safety:**
 - Keep products with sharp elements, like skewers, out of children's reach.
 - All other products should be used by children only under adult supervision.
- **Metal Components:** Regularly inspect metal parts to ensure there are no signs of corrosion.
- **Plastic or Nylon Elements:** Ensure that plastic or nylon components are food-safe and avoid exposing them to high temperatures.



Clause for Products with Additional Components

- **Glass Elements:**
 - Wash by hand or in the dishwasher if permitted by the manufacturer. Avoid sudden temperature changes.
 - Discontinue use if cracks or chips are detected for safety reasons.
- **Metal Elements:**
 - Dry thoroughly after washing to prevent corrosion.
 - Avoid prolonged exposure to moisture and harsh chemicals.
 - Regularly inspect for damage to prevent injury.
- **Silicone Elements:**
 - Wash by hand or on the top rack of the dishwasher (if permitted by the manufacturer).
 - Avoid direct contact with open flames.
 - Store in a dry place, away from sharp objects.

6. Additional Notes

- **Child Safety:**
 - Products with glass, metal, or silicone components should only be used under adult supervision to prevent injury or ingestion of small parts.
- **Regular Inspection:**
 - Check the condition of the bamboo and additional components for damage. Discontinue use if cracks, chips, or deformations are noticed.

7. Summary

Bamboo products are eco-friendly and durable items that, with proper care, retain their properties for many years. Regular cleaning, drying, and avoiding prolonged water exposure are key to their longevity and hygiene.

Always use the product according to its intended purpose and refer to the usage instructions.
The product complies with EU standards for food contact.

ET

Bambusest ja lisakomponentidega toodete ohutu kasutamise juhend

1. Sissejuhatus

Bambusest valmistatud tooted on ökoloogilised, vastupidavad ja esteetiliselt, sobides suurepäraselt igapäevaseks kasutamiseks. Need hõlmavad mitmesuguseid kasutusvaldkondi, alates joogikõrtest ja grillivarrastest kuni köögilabidate, korvide, serveerimislaudade ja riuliteni. Bambus kui looduslik materjal vajab oma omaduste ja väälimuse säilitamiseks õiget hooldust.

2. Esmakordne kasutamine

- **Puhastamine:** Enne esmakordset kasutamist pese toode kättsi sooja vee ja õrna puhastusvahendiga, kasutades pehmet käsna.
- **Kuivatamine:** Kuivata toode kohe pärast pesemist pehme rätikuga ja jätta see kuivama kuiva kohta.
- **Õlitamine (köögitoodete puhul):** Sellised tooted nagu labidad, lõikelauad ja korvid võiks katta õhukese kihi söödava õliga, et kaitsta puitu kuivamise eest.

3. Kasutamine

- **Otstarve:**
 - **Kõrred:** Kasuta jookide tarbimiseks. Ei sobi kuumade vedelike jaoks, kui pole märgitud teisiti.
 - **Grillivarrad:** Sobivad serveerimiseks ja grillimiseks; kasutage ainult täiskasvanu järelevalve all.
 - **Köögilabidad:** Sobivad ideaalselt toitude segamiseks ja serveerimiseks.
 - **Korvid:** Sobivad leiva, puuviljade hoidmiseks või dekoratiivseks elemendiks.
 - **Lõikelauad:** Kontrolli tootekirjeldusest, kas need sobivad lõikamiseks või serveerimiseks.
- **Laste ohutus:**
 - Hoia teravate osadega tooted, näiteks grillivarrad, lastele kättesaamatus kohas.
 - Kõrvi ja labidaid võivad lapsed kasutada ainult täiskasvanu järelevalve all.
- **Metallosad:** Kui tootel on metallosad, pese ja kuivata need pärast iga kasutamist hoolikalt, et vältida korrosiooni.
- **Plast- või nailonelemendid:** Pese plastist osad kättsi sooja vee ja õrna puhastusvahendiga, vältides abrasiivseid puhastustarvikuid.

4. Hooldus

- **Pesemine:**
 - Täielikult bambusest valmistatud tooted pese kättsi sooja vee ja õrna puhastusvahendiga.
 - Metallist, nailonist või plastist osadega tooteid puhasta vastavalt nende materjalide hooldusjuhiste.
- **Kuivatamine:**
 - Kuivata toode pärast pesemist hoolikalt kuiva rätikuga.
 - Hoia tooteid kuivas kohas, vältides niiskeid tingimusi, et vältida hallituse ja bakterite teket.
- **Välidi:**
 - Toodete pikaajalist leotamist vees, mis võib põhjustada deformeerumist või kahjustusi.
 - Karmide puhastusvahendite ja abrasiivsete tööriistade kasutamist, mis võivad kahjustada bambuse pinda.
 - Toodete kokkupuudet kõrge temperatuuri või otseste kuumuseallikatega, näiteks ahju, mikrolaineahju või nõudepesumasina (kui pole märgitud teisiti).

5. Hoiatused

- **Bambuse loomulikud omadused:** Bambustooted võivad aja jooksul näidata kergeid kulumisjälgi, nagu värvimuutused või väikesed defektid. See on loomulik protsess ega mõjuta nende funktsionaalsust.
- **Laste ohutus:**
 - Hoia teravate osadega tooted, näiteks grillivarrad, lastele kättesaamatus kohas.
 - Kõik muud tooted võivad olla kasutuses ainult täiskasvanu järelevalve all.
- **Metallosad:** Kontrolli metallosade seisukorda regulaarselt, et veenduda korrosiooni puudumises.
- **Plast- või nailonelemendid:** Veendu, et plast- või nailonkomponendid sobivad toiduga kokkupuutumiseks ja ära kuumuta neid kõrgel temperatuuril.



Täiendavate komponentidega toodete juhised

- **Klaasielemendid:**
 - Pese käsitsi või nõudepesumasinas, kui tootja seda lubab. Välti äkilisi temperatuurimuutusi.
 - Vigastuste korral (nt mõrad või killud) lõpeta toote kasutamine ohutuse huvides.
- **Metallosad:**
 - Pärast pesemist kuivata hoolikalt, et vältida korrosiooni.
 - Välti niiskust ja tugevaid kemikaale.
 - Kontrolli regulaarselt seisukorda, et vältida vigastusi.
- **Silikoonosad:**
 - Pese käsitsi või nõudepesumasina ülemisel riiulil (kui tootja seda lubab).
 - Välti otsest kokkupuudet lahtise leegiga.
 - Hoia kuivas kohas, eemal teravatest esemetest.

6. Täiendavad märkused

- **Laste ohutus:**
 - Klaasi-, metalli- või silikoonosadega tooteid tohib kasutada ainult täiskasvanu järelevalve all, et vältida vigastusi või väikeste osade allaneelamist.
- **Regulaarne kontroll:**
 - Kontrolli bambuse ja lisakomponentide seisukorda. Vigastuste, näiteks mõrade, killustuste või deformatsioonide korral lõpeta toote kasutamine.

7. Kokkuvõte

Bambustooted on ökoloogilised ja vastupidavad, ning õige hoolduse korral säilitavad oma omadused aastaid. Regulaarne puhastamine, kuivatamine ja pikaajalise veekontakti vältimine on nende vastupidavuse ja hügieeni tagamiseks olulised.

Kasuta toodet alati vastavalt selle otstarbele ja järgi kasutusjuhiseid.
Toode vastab EL-i nõuetele toiduga kokkupuutumise kohta.



LT

Bambuko gaminių ir gaminių su papildomais komponentais saugaus naudojimo instrukcija

1. Įvadas

Bambuko gaminiai yra ekologiški, patvarūs ir estetiški, todėl puikiai tinka kasdieniam naudojimui. Jie apima įvairius naudojimo būdus: nuo šiaudelių ir iešmelių iki virtuvinių mentelių, krepšelių, serviravimo lentelių ir lentynų. Kadangi bambukas yra natūrali medžiaga, norint išlaikyti jo savybes ir išvaizdą, būtina tinkama priežiūra.

2. Pirmasis naudojimas

- **Valymas:** Prieš pirmą naudojimą plaukite gaminį rankomis šiltame vandenyje su švelniu plovikliu, naudodami minkštą kempinę.
- **Džiovinimas:** Po plovimo nedelsiant nusausinkite gaminį minkštu skudurėliu ir palikite visiškai išdžiūti sausoje vietoje.
- **Alyvavimas (virtuviniams gaminiams):** Tokius gaminius kaip mentelės, lentelės ar krepšeliai verta patepti plonu valgomosios alyvos sluoksniu, kad bambukas neišsausėtų.

3. Naudojimas

- **Paskirtis:**
 - **Šiaudeliai:** Skirti gėrimams vartoti. Netinka karšties skysčiams, nebent nurodyta kitaip.
 - **Iešmeliai:** Skirti serviravimui ir kepimui; naudoti tik suaugusiųjų priežiūroje.
 - **Virtuvinės mentelės:** Puikiai tinka maišyti ir patiekti patiekalus.
 - **Krepšeliai:** Tinka duonai, vaisiams laikyti arba kaip dekoratyvinė detalė.
 - **Lentelės:** Patikrinkite gaminio aprašymą dėl tinkamumo pjaustymui ar serviravimui.
- **Vaikų saugumas:**
 - Laikykite gaminius su aštriais elementais, pvz., iešmelius, vaikams nepasiekiamoje vietoje.
 - Šiaudeliai ir mentelės gali būti naudojami vaikų tik su suaugusiųjų priežiūra.
- **Metaliniai elementai:** Jei gaminyje yra metalinių dalių, po kiekvieno naudojimo jas kruopščiai nuplaukite ir nusausinkite, kad išvengtumėte korozijos.
- **Plastiko ar nailono elementai:** Plauti rankomis šiltame vandenyje, vengti abrazyvinių valymo priemonių.

4. Priežiūra

- **Plovimas:**
 - Gaminiai iš bambuko turi būti plaunami rankomis šiltame vandenyje su švelniu plovikliu.
 - Gaminiai su metaliniais, nailoniniais ar plastikiniais elementais turi būti valomi pagal šių medžiagų priežiūros instrukcijas.
- **Džiovinimas:**
 - Po kiekvieno plovimo kruopščiai nusausinkite gaminį sausu skudurėliu.
 - Laikykite gaminius sausoje vietoje, vengdami drėgnos aplinkos, kad išvengtumėte pelėsio ir bakterijų.
- **Venkite:**
 - Gaminio mirkymo vandenyje ilgą laiką, nes tai gali sukelti deformaciją ar pažeidimus.
 - Aštrių valiklių ir abrazyvinių įrankių naudojimo, kurie gali pažeisti bambuko paviršių.
 - Gaminio laikymo aukštoje temperatūroje arba tiesioginiuose šilumos šaltiniuose, pvz., orkaitėje, mikrobangų krosnelėje ar indaplovėje (nebent nurodyta kitaip).

5. Išpėjimai

- **Natūralios bambuko savybės:** Laikui bėgant bambuko gaminiai gali parodyti nedidelius nusidėvėjimo požymius, tokius kaip spalvos pokyčiai ar smulkūs defektai. Tai natūralus procesas, neturintis įtakos funkcionalumui.
- **Vaikų saugumas:**
 - Laikykite gaminius su aštriais elementais, pvz., iešmelius, vaikams nepasiekiamoje vietoje.
 - Visi kiti gaminiai gali būti naudojami vaikų tik su suaugusiųjų priežiūra.
- **Metaliniai elementai:** Reguliariai tikrinkite metalinių dalių būklę, kad išvengtumėte korozijos.



- **Plastiko ar nailono elementai:** Užtikrinkite, kad plastiko ar nailono elementai būtų tinkami kontaktui su maistu, ir venkite jų kaitinimo aukštoje temperatūroje.

Produktai su papildomais komponentais

- **Stiklo elementai:**
 - Plauti rankomis arba indaplovėje, jei gamintojas tai leidžia. Vengti staigių temperatūros pokyčių.
 - Pastebėjus pažeidimus (pvz., įtrūkimus, atplaišas), dėl saugumo nutraukti naudojimą.
- **Metaliniai elementai:**
 - Po plovimo kruopščiai nusausinti, kad išvengtumėte korozijos.
 - Vengti drėgmės ir agresyvių chemikalų.
 - Reguliariai tikrinti būklę, kad išvengtumėte sužalojimų.
- **Silikono elementai:**
 - Galima plauti rankomis arba indaplovėje, viršutinėje lentynoje (jei gamintojas tai leidžia).
 - Vengti tiesioginio sąlyčio su atvira liepsna.
 - Laikyti sausoje vietoje, atokiau nuo aštrių daiktų.

6. Papildomos pastabos

- **Vaikų saugumas:**
 - Gaminiai su stiklo, metalo ar silikono elementais turi būti naudojami tik su suaugusiųjų priežiūra, kad būtų išvengta sužalojimų ar mažų dalių praradimo.
- **Reguliarus tikrinimas:**
 - Tikrinkite bambuko ir papildomų komponentų būklę. Pastebėjus įtrūkimus, atplaišas ar deformacijas, nutraukite naudojimą.

7. Išvada

Bambuko gaminiai yra ekologiški ir patvarūs, o tinkamai prižiūrėti gali tarnauti daugelį metų. Reguliarus valymas, džiovinimas ir ilgalaikio sąlyčio su vandeniu vengimas yra būtini jų ilgaamžiškumui ir higienai užtikrinti.

Visada naudokite gaminius pagal paskirtį ir laikykitės naudojimo instrukcijų.
Gaminys atitinka ES maisto sąlyčio standartus.



LV

Bambusa izstrādājumu un izstrādājumu ar papildu komponentiem drošas lietošanas instrukcija

1. Ievads

Bambusa izstrādājumi ir ekoloģiski, izturīgi un estētiski, lieliski piemēroti ikdienas lietošanai. Tie ietver plašu lietojumu klāstu – no salmiņiem un iesmiem līdz virtuves lāpstīņām, groziem, servēšanas dēļiem un plauktiem. Bambuss, kā dabisks materiāls, prasa pienācīgu kopšanu, lai saglabātu tā īpašības un izskatu.

2. Pirmā lietošana

- **Tīrīšana:** Pirms pirmās lietošanas nomazgājiet izstrādājumu ar rokām siltā ūdenī, izmantojot maigu mazgāšanas līdzekli un mīkstu sūkli.
- **Žāvēšana:** Pēc mazgāšanas nekavējoties noslaukiet izstrādājumu ar mīkstu drānu un ļaujiet tam pilnībā nožūt sausā vietā.
- **Elļošana (virtuves izstrādājumiem):** Izstrādājumus, piemēram, lāpstīņas, dēļus vai virtuves grozus, ieteicams pārklāt ar plānu pārtikas eļļas kārtu, lai pasargātu bambusu no izžūšanas.

3. Lietošana

- **Paredzētais lietojums:**
 - **Salmiņi:** Lietojiet dzērienu baudīšanai. Nav piemēroti karstiem šķidrumiem, ja vien nav norādīts citādi.
 - **Iesmi:** Paredzēti servēšanai un grilēšanai; lietojiet tikai pieaugušo uzraudzībā.
 - **Virtuves lāpstīņas:** Ideāli piemērotas ēdienu maisīšanai un pasniegšanai.
 - **Grozi:** Piemēroti maizes, augļu glabāšanai vai kā dekoratīvi elementi.
 - **Servēšanas dēļi:** Pārbaudiet produkta aprakstu, lai uzzinātu, vai tie paredzēti griešanai vai pasniegšanai.
- **Bērnu drošība:**
 - Izstrādājumus ar asām malām, piemēram, iesmus, glabājiet bērniem nepieejamā vietā.
 - Salmiņus un lāpstīņas bērni drīkst izmantot tikai pieaugušo uzraudzībā.
- **Metāla detaļas:** Ja izstrādājumam ir metāla daļas, pēc katras lietošanas tās rūpīgi nomazgājiet un nosusiniet, lai izvairītos no korozijas.
- **Plastmasas vai neilona detaļas:** Nomazgājiet ar rokām siltā ūdenī, izvairoties no abrazīviem tīrīšanas līdzekļiem.

4. Kopšana

- **Mazgāšana:**
 - Izstrādājumus, kas pilnībā izgatavoti no bambusa, mazgājiet ar rokām siltā ūdenī, izmantojot maigu mazgāšanas līdzekli.
 - Izstrādājumus ar metāla, neilona vai plastmasas detaļām tīriet atbilstoši šo materiālu kopšanas instrukcijām.
- **Žāvēšana:**
 - Pēc mazgāšanas rūpīgi noslaukiet izstrādājumu ar sausu drānu.
 - Glabājiet izstrādājumus sausā vietā, izvairoties no mitras vides, lai novērstu pelējuma un baktēriju veidošanos.
- **Izvairieties:**
 - Izstrādājumu ilgstošas mērcēšanas ūdenī, kas var izraisīt deformāciju vai bojājumus.
 - Asu tīrīšanas līdzekļu un abrazīvu rīku lietošanas, kas var sabojāt bambusa virsmu.
 - Izstrādājumu pakļaušanas augstai temperatūrai vai tiešai siltuma ietekmei, piemēram, krāsnī, mikroviļņu krāsnī vai trauku mazgājamajā mašīnā (ja vien nav norādīts citādi).

5. Brīdinājumi

- **Bambusa dabiskās īpašības:** Bambusa izstrādājumi laika gaitā var parādīt vieglas nolietojuma pazīmes, piemēram, krāsas izmaiņas vai nelielus bojājumus. Tas ir dabisks process, kas neietekmē funkcionalitāti.
- **Bērnu drošība:**
 - Glabājiet izstrādājumus ar asām detaļām, piemēram, iesmus, bērniem nepieejamā vietā.
 - Pārējos izstrādājumus bērni drīkst izmantot tikai pieaugušo uzraudzībā.
- **Metāla detaļas:** Regulāri pārbaudiet metāla detaļu stāvokli, lai izvairītos no korozijas.
- **Plastmasas vai neilona detaļas:** Pārliecinieties, ka plastmasas vai neilona detaļas ir piemērotas saskarei ar pārtiku, un nepakļaujiet tās augstām temperatūrām.



Papildu komponentu instrukcijas

- **Stikla detaļas:**
 - Nomazgājiet ar rokām vai trauku mazgājamajā mašīnā, ja ražotājs to atļauj. Izvairieties no pēkšņām temperatūras maiņām.
 - Ja tiek konstatēti bojājumi (piemēram, plaisas, šķembas), nekavējoties pārtrauciet lietošanu drošības nolūkos.
- **Metāla detaļas:**
 - Pēc mazgāšanas rūpīgi nosusiniet, lai novērstu koroziju.
 - Izvairieties no mitruma un agresīvām ķīmikālijām.
 - Regulāri pārbaudiet detaļu stāvokli, lai izvairītos no savainošanās.
- **Silikona detaļas:**
 - Var mazgāt ar rokām vai trauku mazgājamās mašīnas augšējā plauktā (ja ražotājs to atļauj).
 - Izvairieties no tiešas saskares ar atklātu liesmu.
 - Glabājiet sausā vietā, prom no asiem priekšmetiem.

6. Papildu piezīmes

- **Bērnu drošība:**
 - Izstrādājumi ar stikla, metāla vai silikona detaļām jālieto tikai pieaugušo uzraudzībā, lai izvairītos no savainojumiem vai mazu detaļu norīšanas.
- **Regulāra pārbaude:**
 - Pārbaudiet bambusa un papildu komponentu stāvokli. Ja tiek konstatēti bojājumi, piemēram, plaisas, šķembas vai deformācijas, nekavējoties pārtrauciet lietošanu.

7. Kopsavilkums

Bambusa izstrādājumi ir ekoloģiski un izturīgi, un ar pienācīgu kopšanu tie kalpos daudzus gadus. Regulāra tīrīšana, žāvēšana un ilgstoša saskares ar ūdeni novēršana ir svarīgi faktori to izturības un higiēnas nodrošināšanai.

Vienmēr lietojiet izstrādājumus atbilstoši to paredzētajam mērķim un ievērojiet lietošanas instrukcijas. Izstrādājums atbilst ES standartiem saskarei ar pārtiku.

SK

Návod na bezpečné používanie bambusových výrobkov a výrobkov s pridanými komponentmi

1. Úvod

Bambusové výrobky sú ekologické, odolné a estetické, vhodné na každodenné používanie. Pokrývajú širokú škálu využitia – od slamiek a špízov po kuchynské lopatky, košíky, servírovacie dosky a regály. Bambus ako prírodný materiál vyžaduje správnu starostlivosť, aby si zachoval svoje vlastnosti a vzhľad.

2. Prvé použitie

- **Čistenie:** Pred prvým použitím umyte výrobok ručne v teplej vode s jemným čistiacim prostriedkom, použite mäkkú hubku.
- **Sušenie:** Po umytí okamžite vysušte výrobok mäkkou handričkou a nechajte úplne vyschnúť na suchom mieste.
- **Olejenie (pri kuchynských výrobkoch):** Výrobky, ako sú lopatky, dosky alebo kuchynské košíky, je vhodné natrieť tenkou vrstvou jedlého oleja, aby sa bambus chránil pred vysychaním.

3. Používanie

- **Účel použitia:**
 - **Slamky:** Používajte na konzumáciu nápojov. Nie sú vhodné na horúce tekutiny, ak nie je uvedené inak.
 - **Špízy:** Určené na servírovanie a grilovanie; používajte iba pod dohľadom dospelšej osoby.
 - **Kuchynské lopatky:** Ideálne na miešanie a servírovanie jedál.
 - **Košíky:** Vhodné na skladovanie chleba, ovocia alebo ako dekoratívny prvok.
 - **Servírovacie dosky:** Skontrolujte popis výrobku, či sú určené na krájanie alebo servírovanie.
- **Bezpečnosť detí:**
 - Výrobky s ostrými prvkami, ako sú špízy, uchováajte mimo dosahu detí.
 - Slamky a lopatky môžu používať deti len pod dohľadom dospelých.
- **Kovové časti:** Ak výrobok obsahuje kovové časti, po každom použití ich dôkladne umyte a osušte, aby sa zabránilo korózii.
- **Plastové alebo nylonové prvky:** Umyte ručne v teplej vode, vyhnite sa abrazívnym čistiacim nástrojom.

4. Starostlivosť

- **Umývanie:**
 - Výrobky vyrobené výlučne z bambusu umývajte ručne v teplej vode s jemným čistiacim prostriedkom.
 - Výrobky s kovovými, nylonovými alebo plastovými prvkami čistite podľa pokynov pre tieto materiály.
- **Sušenie:**
 - Po každom umývaní výrobok dôkladne osušte suchou handričkou.
 - Skladujte výrobky na suchom mieste, aby sa zabránilo vzniku plesní a baktérií.
- **Vyhňte sa:**
 - Dlhodobému máčaniu výrobkov vo vode, čo môže viesť k deformáciám alebo poškodeniu.
 - Používaniu ostrých čistiacich prostriedkov a abrazívnych nástrojov, ktoré môžu poškodiť povrch bambusu.
 - Vystavovaniu výrobkov vysokým teplotám alebo priamym zdrojom tepla, ako sú rúry, mikrovlnky alebo umývačky riadu (ak nie je uvedené inak).

5. Upozornenia

- **Prírodné vlastnosti bambusu:** Bambusové výrobky môžu časom vykazovať drobné znaky opotrebenia, ako sú zmeny farby alebo malé poškodenia. Ide o prirodzený proces, ktorý neovplyvňuje funkčnosť.
- **Bezpečnosť detí:**
 - Uchováajte výrobky s ostrými prvkami, ako sú špízy, mimo dosahu detí.
 - Ostatné výrobky môžu deti používať iba pod dohľadom dospelých.
- **Kovové časti:** Pravidelne kontrolujte stav kovových prvkov, aby ste predišli korózii.
- **Plastové alebo nylonové časti:** Uistite sa, že plastové alebo nylonové prvky sú vhodné na styk s potravinami a nevystavujte ich vysokým teplotám.



Pokyny pre výrobky s doplnkovými prvkami

- **Sklenené prvky:**
 - Umyte ručne alebo v umývačke riadu, ak to výrobca povoľuje. Vyhnite sa náhlym zmenám teploty.
 - Ak zistíte poškodenie (napr. praskliny, odštiepenie), z bezpečnostných dôvodov prestaňte výrobok používať.
- **Kovové prvky:**
 - Po umytí dôkladne osušte, aby ste zabránili korózii.
 - Vyhnite sa kontaktu s vlhkosťou a agresívnymi chemikáliami.
 - Pravidelne kontrolujte stav prvkov, aby ste predišli poraneniam.
- **Silikónové prvky:**
 - Možno umývať ručne alebo na hornom rošte umývačky riadu (ak to výrobca povoľuje).
 - Vyhnite sa priamemu kontaktu s otvoreným ohňom.
 - Skladujte na suchom mieste, mimo dosahu ostrých predmetov.

6. Dodatočné poznámky

- **Bezpečnosť detí:**
 - Výrobky so sklenenými, kovovými alebo silikónovými prvkami by sa mali používať iba pod dohľadom dospelých, aby sa predišlo riziku poranenia alebo prehltnutia malých častí.
- **Pravidelná kontrola:**
 - Skontrolujte stav bambusu a doplnkových prvkov. Ak zistíte praskliny, odštiepenie alebo deformácie, okamžite prestaňte výrobok používať.

7. Zhrnutie

Bambusové výrobky sú ekologické a odolné. Pri správnej starostlivosti si zachovávajú svoje vlastnosti po mnoho rokov. Pravidelné čistenie, sušenie a vyhýbanie sa dlhodobému kontaktu s vodou sú kľúčové pre ich trvanlivosť a hygienu.

Vždy používajte výrobok podľa jeho určenia a dodržiavajte pokyny na používanie.
Výrobok spĺňa normy EÚ pre styk s potravinami.

CS

Návod k bezpečnému používání bambusových výrobků a výrobků s přidanými komponenty

1. Úvod

Bambusové výrobky jsou ekologické, odolné a estetické, ideální pro každodenní použití. Zahrnují široké spektrum využití – od brček a špejlí po kuchyňské lopatky, košíky, servírovací desky a regály. Bambus jako přírodní materiál vyžaduje správnou péči, aby si zachoval své vlastnosti a vzhled.

2. První použití

- **Čištění:** Před prvním použitím důkladně umyjte výrobek ručně v teplé vodě s jemným čisticím prostředkem a použijte měkkou houbičku.
- **Sušení:** Ihned po umytí výrobek osušte měkkým hadříkem a nechte jej zcela vyschnout na suchém místě.
- **Olejování (pro kuchyňské výrobky):** Výrobky, jako jsou lopatky, desky nebo kuchyňské košíky, se doporučuje potřít tenkou vrstvou jedlého oleje, aby byl bambus chráněn před vysycháním.

3. Použití

- **Účel:**
 - **Brčka:** Používejte na konzumaci nápojů. Nejsou vhodná pro horké tekutiny, pokud není uvedeno jinak.
 - **Špejle:** Určeny k servírování a grilování; používejte pouze pod dohledem dospělých.
 - **Kuchyňské lopatky:** Ideální k míchání a servírování pokrmů.
 - **Košíky:** Vhodné na skladování pečiva, ovoce nebo jako dekorativní prvek.
 - **Servírovací desky:** Ověřte popis výrobku, zda jsou určeny na krájení nebo servírování.
- **Bezpečnost dětí:**
 - Výrobky s ostrými prvky, jako jsou špejle, uchovávejte mimo dosah dětí.
 - Brčka a lopatky mohou děti používat pouze pod dohledem dospělých.
- **Kovové části:** Pokud výrobek obsahuje kovové části, po každém použití je důkladně umyjte a osušte, aby nedošlo ke korozi.
- **Plastové nebo nylonové prvky:** Omyjte ručně v teplé vodě a vyhněte se abrazivním čisticím nástrojům.

4. Údržba

- **Mytí:**
 - Výrobky vyrobené výhradně z bambusu myjte ručně v teplé vodě s jemným čisticím prostředkem.
 - Výrobky s kovovými, nylonovými nebo plastovými prvky čistěte podle pokynů pro tyto materiály.
- **Sušení:**
 - Po každém mytí výrobek důkladně osušte suchým hadříkem.
 - Uchovávejte výrobky na suchém místě, aby se předešlo vzniku plísní a bakterií.
- **Vyhněte se:**
 - Dlouhodobému máčení výrobků ve vodě, což může způsobit deformace nebo poškození.
 - Použití ostrých čisticích prostředků a abrazivních nástrojů, které mohou poškodit povrch bambusu.
 - Vystavení výrobků vysokým teplotám nebo přímým zdrojům tepla, jako jsou trouby, mikrovlnky nebo myčky nádobí (pokud není uvedeno jinak).

5. Upozornění

- **Přírodní vlastnosti bambusu:** Bambusové výrobky mohou časem vykazovat drobné známky opotřebení, jako jsou změny barvy nebo malé vady. Jde o přirozený proces, který neovlivňuje funkčnost.
- **Bezpečnost dětí:**
 - Uchovávejte výrobky s ostrými prvky, jako jsou špejle, mimo dosah dětí.
 - Ostatní výrobky mohou děti používat pouze pod dohledem dospělých.
- **Kovové části:** Pravidelně kontrolujte stav kovových prvků, aby nedošlo ke korozi.
- **Plastové nebo nylonové prvky:** Ujistěte se, že plastové nebo nylonové prvky jsou vhodné pro kontakt s potravinami, a nevystavujte je vysokým teplotám.



Pokyny pro výrobky s doplňkovými komponenty

- **Skleněné prvky:**
 - Myjte ručně nebo v myčce, pokud to výrobce povoluje. Vyhněte se náhlým změnám teploty.
 - Pokud zjistíte poškození (např. praskliny, odštípnutí), z bezpečnostních důvodů přestaňte výrobek používat.
- **Kovové prvky:**
 - Po umytí je důkladně osušte, aby se předešlo korozi.
 - Vyhněte se kontaktu s vlhkostí a agresivními chemikáliemi.
 - Pravidelně kontrolujte stav prvků, aby nedošlo ke zranění.
- **Silikonové prvky:**
 - Lze mýt ručně nebo na horní polici myčky (pokud to výrobce povoluje).
 - Vyhněte se přímému kontaktu s otevřeným ohněm.
 - Uchovávejte na suchém místě, mimo dosah ostrých předmětů.

6. Dodatečné poznámky

- **Bezpečnost dětí:**
 - Výrobky se skleněnými, kovovými nebo silikonovými prvky by měly být používány pouze pod dohledem dospělých, aby se předešlo riziku zranění nebo spolknutí malých částí.
- **Pravidelná kontrola:**
 - Kontrolujte stav bambusu a doplňkových komponentů. Pokud zjistíte praskliny, odštípnutí nebo deformace, výrobek přestaňte používat.

7. Shrnutí

Bambusové výrobky jsou ekologické a odolné. Při správné údržbě si zachovají své vlastnosti po mnoho let. Pravidelné čištění, sušení a vyhýbání se dlouhodobému kontaktu s vodou jsou klíčové pro jejich trvanlivost a hygienu.

Vždy používejte výrobek podle jeho určení a dodržujte pokyny k použití.

Výrobek splňuje normy EU pro styk s potravinami.



DE

Sicherheitsanleitung für die Verwendung von Bambusprodukten und Produkten mit zusätzlichen Komponenten

1. Einleitung

Bambusprodukte sind umweltfreundlich, langlebig und ästhetisch ansprechend, ideal für den täglichen Gebrauch. Sie bieten ein breites Anwendungsspektrum – von Trinkhalmen und Spießen bis hin zu Küchenlöffeln, Körben, Servierbrettern und Regalen. Da Bambus ein Naturmaterial ist, erfordert er eine sorgfältige Pflege, um seine Eigenschaften und sein Aussehen zu bewahren.

2. Erste Nutzung

- **Reinigung:** Vor der ersten Nutzung waschen Sie das Produkt von Hand in warmem Wasser mit einem milden Reinigungsmittel und verwenden Sie einen weichen Schwamm.
- **Trocknung:** Trocknen Sie das Produkt sofort nach dem Waschen mit einem weichen Tuch ab und lassen Sie es an einem trockenen Ort vollständig trocknen.
- **Ölen (für Küchenprodukte):** Produkte wie Löffel, Schneidebretter oder Küchenkörbe sollten mit einer dünnen Schicht Speiseöl eingerieben werden, um das Bambusmaterial vor Austrocknung zu schützen.

3. Nutzung

- **Verwendungszweck:**
 - **Trinkhalme:** Verwenden Sie diese zum Trinken von Getränken. Nicht für heiße Flüssigkeiten geeignet, es sei denn, anders angegeben.
 - **Spieße:** Geeignet zum Servieren und Grillen; nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwenden.
 - **Küchenlöffel:** Ideal zum Rühren und Servieren von Speisen.
 - **Körbe:** Geeignet für die Aufbewahrung von Brot, Obst oder als dekoratives Element.
 - **Servierbretter:** Überprüfen Sie die Produktbeschreibung, ob diese zum Schneiden oder Servieren geeignet sind.
- **Kindersicherheit:**
 - Halten Sie Produkte mit scharfen Teilen, wie Spieße, außerhalb der Reichweite von Kindern.
 - Trinkhalme und Löffel dürfen von Kindern nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwendet werden.
- **Metallteile:** Wenn das Produkt Metallteile enthält, reinigen und trocknen Sie diese nach jeder Nutzung gründlich, um Korrosion zu vermeiden.
- **Plastik- oder Nylonelemente:** Waschen Sie diese von Hand in warmem Wasser und vermeiden Sie abrasive Reinigungswerkzeuge.

4. Pflege

- **Waschen:**
 - Produkte, die vollständig aus Bambus bestehen, sollten von Hand in warmem Wasser mit einem milden Reinigungsmittel gewaschen werden.
 - Produkte mit Metall-, Nylon- oder Plastikteilen sollten gemäß den Pflegeanweisungen für diese Materialien gereinigt werden.
- **Trocknung:**
 - Trocknen Sie das Produkt nach jeder Reinigung gründlich mit einem trockenen Tuch.
 - Lagern Sie die Produkte an einem trockenen Ort, um Schimmel- und Bakterienbildung zu vermeiden.
- **Vermeiden Sie:**
 - Längeres Einweichen der Produkte in Wasser, da dies zu Verformungen oder Schäden führen kann.
 - Die Verwendung von scharfen Reinigungsmitteln und abrasiven Werkzeugen, die die Oberfläche des Bambus beschädigen könnten.
 - Das Aussetzen der Produkte hohen Temperaturen oder direkten Wärmequellen wie Öfen, Mikrowellen oder Geschirrspülern (es sei denn, anders angegeben).

5. Warnhinweise

- **Natürliche Eigenschaften von Bambus:** Bambusprodukte können im Laufe der Zeit leichte Gebrauchsspuren wie Verfärbungen oder kleine Beschädigungen aufweisen. Dies ist ein natürlicher Prozess, der die Funktionalität nicht beeinträchtigt.
- **Kindersicherheit:**
 - Bewahren Sie Produkte mit scharfen Teilen, wie Spieße, außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
 - Andere Produkte dürfen von Kindern nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwendet werden.

TRANSLATIONS WERE MADE WITH THE HELP OF GOOGLE TRANSLATOR, WE APOLOGIZE FOR ANY INACCURACIES



- **Metallteile:** Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Metallteile, um Korrosion zu vermeiden.
- **Plastik- oder Nylonelemente:** Stellen Sie sicher, dass diese für den Kontakt mit Lebensmitteln geeignet sind, und setzen Sie sie keiner hohen Temperatur aus.

Anweisungen für Produkte mit zusätzlichen Komponenten

- **Glaselemente:**
 - Von Hand oder in der Spülmaschine waschen, wenn vom Hersteller erlaubt. Vermeiden Sie plötzliche Temperaturänderungen.
 - Bei Beschädigungen (z. B. Risse, Absplitterungen) das Produkt aus Sicherheitsgründen nicht mehr verwenden.
- **Metallteile:**
 - Nach dem Waschen gründlich trocknen, um Korrosion zu vermeiden.
 - Vermeiden Sie Kontakt mit Feuchtigkeit und aggressiven Chemikalien.
 - Kontrollieren Sie regelmäßig den Zustand der Teile, um Verletzungen zu vermeiden.
- **Silikonelemente:**
 - Können von Hand oder im oberen Fach der Spülmaschine (falls vom Hersteller erlaubt) gereinigt werden.
 - Kontakt mit offener Flamme vermeiden.
 - An einem trockenen Ort, fern von scharfen Gegenständen, aufbewahren.

6. Zusätzliche Hinweise

- **Kindersicherheit:**
 - Produkte mit Glas-, Metall- oder Silikonelementen dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwendet werden, um Verletzungen oder das Verschlucken von Kleinteilen zu vermeiden.
- **Regelmäßige Kontrolle:**
 - Überprüfen Sie den Zustand des Bambusmaterials und der zusätzlichen Komponenten. Bei Schäden wie Rissen, Absplitterungen oder Verformungen die Nutzung sofort einstellen.

7. Zusammenfassung

Bambusprodukte sind umweltfreundlich und langlebig. Mit der richtigen Pflege behalten sie ihre Eigenschaften über viele Jahre. Regelmäßige Reinigung, Trocknung und die Vermeidung von längerem Kontakt mit Wasser sind entscheidend für ihre Haltbarkeit und Hygiene.

Verwenden Sie die Produkte immer gemäß ihrem vorgesehenen Zweck und beachten Sie die Gebrauchsanweisungen.
Die Produkte entsprechen den EU-Vorschriften für den Kontakt mit Lebensmitteln.



FI

Bambutuotteiden ja lisäosilla varustettujen tuotteiden turvallisen käytön ohjeet

1. Johdanto

Bambutuotteet ovat ekologisia, kestäviä ja esteettisiä, ja ne sopivat erinomaisesti päivittäiseen käyttöön. Niiden käyttöalue on laaja: juomapilleistä ja grillitikuista keittiövälineisiin, koreihin, tarjoilualustoihin ja hyllyihin. Bambusta valmistetut tuotteet, koska ne ovat luonnonmateriaaleja, vaativat asianmukaista hoitoa säilyttääkseen ominaisuutensa ja ulkonäkönsä.

2. Ensimmäinen käyttö

- **Puhdistus:** Pese tuote ennen ensimmäistä käyttöä käsin lämpimällä vedellä ja miedolla pesuaineella käyttäen pehmeää sientä.
- **Kuivaus:** Kuivaa tuote välittömästi pesun jälkeen pehmeällä liinalla ja anna sen kuivua kokonaan kuivassa paikassa.
- **Öljyäminen (keittiötuotteille):** Keittiövälineet, kuten lastat, tarjoilulaudat tai korit, kannattaa käsitellä ohuella kerroksella syötävää öljyä, jotta bambu ei kuivuisi.

3. Käyttö

- **Käyttötarkoitus:**
 - **Pillit:** Käytä juomien nauttimiseen. Ei sovellu kuumille juomille, ellei toisin mainita.
 - **Grillitikut:** Tarkoitettu tarjoiluun ja grillaamiseen; käytä vain aikuisen valvonnassa.
 - **Keittiölastat:** Ihanteellisia ruoan sekoittamiseen ja tarjoiluun.
 - **Korikorit:** Sopivat leivän, hedelmien säilytykseen tai koriste-elementiksi.
 - **Tarjoilualustat:** Tarkista tuotteen kuvaus, onko se tarkoitettu leikkaamiseen vai tarjoiluun.
- **Lasten turvallisuus:**
 - Pidä terävillä osilla varustetut tuotteet, kuten grillitikut, poissa lasten ulottuvilta.
 - Pillit ja lastat ovat lasten käytettävissä vain aikuisen valvonnassa.
- **Metalliosat:** Jos tuotteessa on metalliosia, pese ja kuivaa ne huolellisesti jokaisen käytön jälkeen välttääksesi korroosiota.
- **Muovi- tai nailonosat:** Pese käsin lämpimällä vedellä ja vältä hankaavia puhdistusvälineitä.

4. Hoito

- **Pesu:**
 - Täysin bambusta valmistetut tuotteet pestään käsin lämpimällä vedellä ja miedolla pesuaineella.
 - Metallilla, nailonilla tai muovilla varustetut tuotteet pestään materiaalien hoito-ohjeiden mukaisesti.
- **Kuivaus:**
 - Kuivaa tuote huolellisesti jokaisen pesun jälkeen kuivalla liinalla.
 - Säilytä tuotteita kuivassa paikassa, jotta vältetään homeen ja bakteerien kasvu.
- **Vältä:**
 - Tuotteen liottamista vedessä pitkään, mikä voi johtaa muodonmuutoksiin tai vaurioihin.
 - Karkean pesuaineen ja hankaavien työkalujen käyttöä, jotka voivat vahingoittaa bambun pintaa.
 - Tuotteen altistamista korkeille lämpötiloille tai suoralle lämmölle, kuten uunille, mikroaaltouunille tai astianpesukoneelle (ellei toisin mainita).

5. Varoitukset

- **Bambun luonnolliset ominaisuudet:** Bambutuotteet voivat ajan mittaan osoittaa lieviä kulumisen merkkejä, kuten värimuutoksia tai pieniä vaurioita. Tämä on luonnollinen prosessi, joka ei vaikuta toimivuuteen.
- **Lasten turvallisuus:**
 - Pidä terävillä osilla varustetut tuotteet, kuten grillitikut, poissa lasten ulottuvilta.
 - Muut tuotteet ovat lasten käytettävissä vain aikuisen valvonnassa.
- **Metalliosat:** Tarkista metalliosien kunto säännöllisesti varmistaaksesi, ettei niissä ole korroosiota.
- **Muovi- tai nailonosat:** Varmista, että muovi- tai nailonosat ovat elintarviketurvallisia, äläkä altista niitä korkeille lämpötiloille.



Tuotteet, joissa on lisäosia

- **Lasiosat:**
 - Pese käsin tai astianpesukoneessa, jos valmistaja sallii. Vältä äkillisiä lämpötilan muutoksia.
 - Jos havaitaan vaurioita (esim. halkeamia, lohkeamia), lopeta tuotteen käyttö turvallisuussyistä.
- **Metalliosat:**
 - Kuivaa huolellisesti pesun jälkeen, jotta vältetään korrosio.
 - Vältä kosteutta ja aggressiivisia kemikaaleja.
 - Tarkista osien kunto säännöllisesti vammojen välttämiseksi.
- **Silikoniosat:**
 - Voidaan pestä käsin tai astianpesukoneen ylähyllyllä (jos valmistaja sallii).
 - Vältä suoraa kosketusta avotuleen.
 - Säilytä kuivassa paikassa, poissa terävistä esineistä.

6. Lisähuomiot

- **Lasten turvallisuus:**
 - Lasi-, metalli- tai silikoniosilla varustettuja tuotteita tulee käyttää vain aikuisen valvonnassa, jotta vältetään loukkaantumiset tai pienten osien nieleminen.
- **Säännöllinen tarkastus:**
 - Tarkista bambun ja lisäosien kunto. Jos havaitaan halkeamia, lohkeamia tai muodonmuutoksia, lopeta tuotteen käyttö välittömästi.

7. Yhteenveto

Bambutuotteet ovat ekologisia ja kestäviä. Oikealla hoidolla ne säilyttävät ominaisuutensa vuosia. Säännöllinen puhdistus, kuivaus ja pitkäaikaisen veden kanssa kosketuksen välttäminen ovat avain niiden kestävyteen ja hygieniaan.

Käytä tuotteita aina niiden käyttötarkoituksen mukaisesti ja noudata käyttöohjeita.
Tuote täyttää EU:n elintarvikekontaktimateriaalien vaatimukset.



SV

Säkerhetsinstruktioner för användning av bambuprodukter och produkter med ytterligare komponenter

1. Introduktion

Bambuprodukter är miljövänliga, hållbara och estetiskt tilltalande, perfekta för daglig användning. De har många användningsområden – från sugrör och grillspett till köksredskap, korgar, serveringsbrickor och hyllor. Bambus, som är ett naturligt material, kräver rätt skötsel för att behålla sina egenskaper och sitt utseende över tid.

2. Första användning

- **Rengöring:** Tvätta produkten för hand i ljummet vatten med ett mildt rengöringsmedel och använd en mjuk svamp före första användning.
- **Torkning:** Torka produkten omedelbart efter tvätt med en mjuk trasa och låt den lufttorka helt på en torr plats.
- **Olja in (för köksprodukter):** För produkter som skedar, skärbrädor eller korgar kan ett tunt lager ätlig olja appliceras för att skydda bambun från uttorkning.

3. Användning

- **Avsett användningsområde:**
 - **Sugrör:** Används för att dricka kalla drycker. Inte lämpliga för varma vätskor, om inte annat anges.
 - **Grillspett:** Avsedda för servering och grillning; bör användas endast under vuxens uppsikt.
 - **Köksredskap:** Perfekta för att blanda och servera mat.
 - **Korgar:** Passar för att förvara bröd, frukt eller som dekorativa element.
 - **Serveringsbrickor:** Kontrollera produktbeskrivningen för att se om de är avsedda för skärning eller servering.
- **Barnsäkerhet:**
 - Förvara produkter med vassa delar, som grillspett, utom räckhåll för barn.
 - Sugrör och köksredskap får endast användas av barn under vuxens uppsikt.
- **Metallkomponenter:** Om produkten innehåller metalldelar, tvätta och torka dem noggrant efter varje användning för att undvika korrosion.
- **Plast- eller nylonkomponenter:** Tvätta dessa för hand i ljummet vatten och undvik slipande rengöringsverktyg.

4. Skötsel

- **Diskning:**
 - Produkter som är helt tillverkade av bambu ska diskas för hand i ljummet vatten med ett mildt rengöringsmedel.
 - Produkter med metall-, nylon- eller plastdelar ska rengöras enligt instruktionerna för dessa material.
- **Torkning:**
 - Torka produkten noggrant efter varje diskning med en torr trasa.
 - Förvara produkterna på en torr plats för att undvika mögel och bakterietillväxt.
- **Undvik:**
 - Att låta produkterna ligga i vatten under lång tid, vilket kan leda till deformation eller skador.
 - Användning av starka rengöringsmedel och slipande verktyg som kan skada bambuutan.
 - Att utsätta produkterna för höga temperaturer eller direkt värme, såsom ugnar, mikrovågsugnar eller diskmaskiner (om inte annat anges).

5. Varningar

- **Naturliga egenskaper hos bambu:** Bambuprodukter kan med tiden visa små tecken på slitage, som missfärgning eller små skador. Detta är en naturlig process som inte påverkar funktionaliteten.
- **Barnsäkerhet:**
 - Förvara produkter med vassa delar, som grillspett, utom räckhåll för barn.
 - Andra produkter får endast användas av barn under vuxens uppsikt.
- **Metallkomponenter:** Inspektera regelbundet metalldelarnas skick för att säkerställa att det inte finns någon korrosion.
- **Plast- eller nylonkomponenter:** Se till att dessa är livsmedelssäkra och undvik att utsätta dem för höga temperaturer.



Instruktioner för produkter med ytterligare komponenter

- **Glaskomponenter:**
 - Diskas för hand eller i diskmaskin, om tillverkaren tillåter det. Undvik plötsliga temperaturförändringar.
 - Sluta använda produkten om sprickor eller flisor upptäcks, för säkerhets skull.
- **Metallkomponenter:**
 - Torka noggrant efter tvätt för att undvika korrosion.
 - Undvik kontakt med fukt och aggressiva kemikalier.
 - Inspektera komponenternas skick regelbundet för att undvika skador.
- **Silikonkomponenter:**
 - Kan diskas för hand eller på den övre hyllan i diskmaskinen (om tillverkaren tillåter det).
 - Undvik direkt kontakt med öppen låga.
 - Förvara på en torr plats, borta från vassa föremål.

6. Ytterligare anmärkningar

- **Barnsäkerhet:**
 - Produkter med glas-, metall- eller silikonkomponenter ska endast användas under vuxens uppsikt för att undvika skador eller att små delar sväljs.
- **Regelbunden inspektion:**
 - Kontrollera bambu- och komponenternas skick. Sluta använda produkten om sprickor, flisor eller deformationer upptäcks.

7. Sammanfattning

Bambuprodukter är miljövänliga och hållbara. Med rätt skötsel behåller de sina egenskaper i många år. Regelbunden rengöring, torkning och undvikande av långvarig kontakt med vatten är avgörande för deras hållbarhet och hygien.

Använd alltid produkterna enligt deras avsedda syfte och följ bruksanvisningarna.
Produkten uppfyller EU-standarder för kontakt med livsmedel.



NL

Veiligheidsinstructies voor het gebruik van bamboeproducten en producten met extra componenten

1. Introductie

Bamboeproducten zijn milieuvriendelijk, duurzaam en esthetisch aantrekkelijk, ideaal voor dagelijks gebruik. Ze hebben een breed scala aan toepassingen – van rietjes en spiesjes tot keukengerei, manden, serveerplanken en rekken. Aangezien bamboe een natuurlijk materiaal is, vereist het een goede verzorging om zijn eigenschappen en uiterlijk te behouden.

2. Eerste gebruik

- **Reiniging:** Was het product voor het eerste gebruik met de hand in lauwwarm water met een mild reinigingsmiddel en gebruik een zachte spons.
- **Drogen:** Droog het product onmiddellijk na het wassen met een zachte doek en laat het volledig drogen op een droge plaats.
- **Oliën (voor keukenproducten):** Keukenproducten zoals spatels, planken of manden kunnen worden ingesmeerd met een dunne laag eetbare olie om het bamboemateriaal te beschermen tegen uitdroging.

3. Gebruik

- **Toepassing:**
 - **Rietjes:** Gebruik ze voor het drinken van koude dranken. Niet geschikt voor hete vloeistoffen, tenzij anders aangegeven.
 - **Spiesjes:** Geschikt voor serveren en grillen; alleen gebruiken onder toezicht van een volwassene.
 - **Keukengerei:** Ideaal voor het roeren en serveren van gerechten.
 - **Manden:** Geschikt voor het bewaren van brood, fruit of als decoratief element.
 - **Serveerplanken:** Controleer de productbeschrijving of ze geschikt zijn voor snijden of serveren.
- **Kindveiligheid:**
 - Houd producten met scherpe onderdelen, zoals spiesjes, buiten het bereik van kinderen.
 - Rietjes en keukengerei mogen alleen door kinderen worden gebruikt onder toezicht van een volwassene.
- **Metalen onderdelen:** Als het product metalen onderdelen bevat, was en droog deze na elk gebruik grondig om corrosie te voorkomen.
- **Plastic of nylon onderdelen:** Was deze met de hand in lauwwarm water en vermijd schurende reinigingsmiddelen.

4. Onderhoud

- **Reiniging:**
 - Producten die volledig van bamboe zijn gemaakt, moeten met de hand worden gewassen in lauwwarm water met een mild reinigingsmiddel.
 - Producten met metalen, nylon of plastic onderdelen moeten worden gereinigd volgens de onderhoudsinstructies voor die materialen.
- **Drogen:**
 - Droog het product grondig na elke reiniging met een droge doek.
 - Bewaar producten op een droge plaats om schimmel- en bacteriegroei te voorkomen.
- **Vermijd:**
 - Langdurig weken in water, omdat dit vervorming of schade kan veroorzaken.
 - Het gebruik van scherpe schoonmaakmiddelen en schurende gereedschappen die het bamboeoppervlak kunnen beschadigen.
 - Het blootstellen van producten aan hoge temperaturen of directe hitte, zoals ovens, magnetrons of vaatwassers (tenzij anders aangegeven).

5. Waarschuwingen

- **Natuurlijke eigenschappen van bamboe:** Bamboeproducten kunnen na verloop van tijd lichte slijtage vertonen, zoals verkleuring of kleine beschadigingen. Dit is een natuurlijk proces en beïnvloedt de functionaliteit niet.
 - **Kindveiligheid:**
 - Bewaar producten met scherpe onderdelen, zoals spiesjes, buiten het bereik van kinderen.
 - Andere producten mogen alleen door kinderen worden gebruikt onder toezicht van een volwassene.
 - **Metalen onderdelen:** Controleer regelmatig de staat van metalen onderdelen om corrosie te voorkomen.
 - **Plastic of nylon onderdelen:** Zorg ervoor dat deze geschikt zijn voor contact met voedsel en stel ze niet bloot aan hoge temperaturen.
- TRANSLATIONS WERE MADE WITH THE HELP OF GOOGLE TRANSLATOR, WE APOLOGIZE FOR ANY INACCURACIES



Instructies voor producten met extra componenten

- **Glazen onderdelen:**
 - Was deze met de hand of in de vaatwasser, indien toegestaan door de fabrikant. Vermijd plotselinge temperatuurveranderingen.
 - Stop met het gebruik van het product als er scheuren of splinters worden ontdekt, om veiligheidsredenen.
- **Metalen onderdelen:**
 - Droog grondig na het wassen om corrosie te voorkomen.
 - Vermijd contact met vocht en agressieve chemicaliën.
 - Controleer regelmatig de staat van de onderdelen om verwondingen te voorkomen.
- **Siliconen onderdelen:**
 - Kunnen met de hand of in de bovenste lade van de vaatwasser worden gewassen (indien toegestaan door de fabrikant).
 - Vermijd direct contact met open vuur.
 - Bewaar op een droge plaats, uit de buurt van scherpe voorwerpen.

6. Aanvullende opmerkingen

- **Kindveiligheid:**
 - Producten met glas-, metaal- of siliconenonderdelen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden gebruikt om verwondingen of inslikken van kleine onderdelen te voorkomen.
- **Regelmatige controle:**
 - Controleer de staat van het bamboe en de extra componenten. Stop met het gebruik van het product als er scheuren, splinters of vervormingen worden ontdekt.

7. Samenvatting

Bamboeproducten zijn milieuvriendelijk en duurzaam. Bij goed onderhoud behouden ze hun eigenschappen gedurende vele jaren. Regelmatig reinigen, drogen en het vermijden van langdurig contact met water zijn essentieel voor hun duurzaamheid en hygiëne.

Gebruik producten altijd volgens hun beoogde doel en volg de gebruiksinstructies.
Dit product voldoet aan de EU-normen voor contact met levensmiddelen.



RO

Instrucțiuni pentru utilizarea în siguranță a produselor din bambus și a produselor cu componente suplimentare

1. Introducere

Produsele din bambus sunt ecologice, durabile și estetice, fiind ideale pentru utilizarea zilnică. Ele includ o gamă largă de aplicații – de la paie și frigărui până la ustensile de bucătărie, coșuri, platouri de servire și rafturi. Fiind un material natural, bambusul necesită o îngrijire adecvată pentru a-și menține proprietățile și aspectul.

2. Prima utilizare

- **Curățare:** Spălați produsul manual în apă caldă cu un detergent delicat, folosind un burete moale, înainte de prima utilizare.
- **Uscare:** Uscați imediat produsul cu o cârpă moale și lăsați-l să se usuce complet într-un loc uscat.
- **Uleiare (pentru produsele de bucătărie):** Produse precum spatule, plăci de tăiat sau coșuri pot fi unse cu un strat subțire de ulei alimentar pentru a proteja bambusul de uscare.

3. Utilizare

- **Destinație:**
 - **Paie:** Folosiți-le pentru băuturi reci. Nu sunt potrivite pentru lichide fierbinți, decât dacă se specifică altfel.
 - **Frigărui:** Destinate servirii și gătitului la grătar; utilizați-le numai sub supravegherea unui adult.
 - **Spatule de bucătărie:** Ideale pentru amestecarea și servirea preparatelor.
 - **Coșuri:** Pot fi utilizate pentru depozitarea pâinii, fructelor sau ca element decorativ.
 - **Platouri:** Verificați descrierea produsului pentru a vedea dacă sunt potrivite pentru tăiere sau servire.
- **Siguranța copiilor:**
 - Păstrați produsele cu părți ascuțite, precum frigăruile, departe de copii.
 - Paiele și spatulele pot fi utilizate de copii doar sub supravegherea unui adult.
- **Componente metalice:** Dacă produsul conține părți metalice, spălați-le și uscați-le bine după fiecare utilizare pentru a preveni coroziunea.
- **Componente din plastic sau nailon:** Spălați-le manual în apă caldă, evitând utilizarea instrumentelor abrazive de curățare.

4. Întreținere

- **Spălare:**
 - Produsele fabricate exclusiv din bambus trebuie spălate manual în apă caldă cu un detergent delicat.
 - Produsele cu părți metalice, din nailon sau plastic trebuie curățate conform instrucțiunilor specifice pentru aceste materiale.
- **Uscare:**
 - După fiecare spălare, uscați produsul bine cu o cârpă uscată.
 - Depozitați produsele într-un loc uscat pentru a preveni formarea mușgaiului și bacteriilor.
- **Evitați:**
 - Înmuirea prelungită a produselor în apă, care poate cauza deformări sau deteriorări.
 - Utilizarea detergenților puternici și a instrumentelor abrazive, care pot deteriora suprafața bambusului.
 - Expunerea produselor la temperaturi ridicate sau surse directe de căldură, cum ar fi cuptoarele, microundele sau mașinile de spălat vase (dacă nu se specifică altfel).

5. Avertismente

- **Proprietăți naturale ale bambusului:** Produsele din bambus pot prezenta semne minore de uzură, precum decolorări sau mici defecte, pe măsură ce trece timpul. Acest lucru este un proces natural și nu afectează funcționalitatea.
- **Siguranța copiilor:**
 - Păstrați produsele cu părți ascuțite, precum frigăruile, departe de copii.
 - Toate celelalte produse pot fi utilizate de copii doar sub supravegherea unui adult.
- **Componente metalice:** Inspectați periodic starea părților metalice pentru a preveni coroziunea.
- **Componente din plastic sau nailon:** Asigurați-vă că acestea sunt potrivite pentru contactul cu alimentele și nu le expuneți la temperaturi ridicate.



Instrucțiuni pentru produsele cu componente suplimentare

- **Componente din sticlă:**
 - Spălați-le manual sau în mașina de spălat vase, dacă producătorul permite acest lucru. Evitați schimbările bruște de temperatură.
 - Dacă observați fisuri sau ciobituri, opriți utilizarea produsului din motive de siguranță.
- **Componente metalice:**
 - Uscați-le bine după spălare pentru a preveni coroziunea.
 - Evitați contactul cu umiditatea și substanțele chimice agresive.
 - Inspectați periodic starea componentelor pentru a preveni rănilor.
- **Componente din silicon:**
 - Pot fi spălate manual sau pe raftul superior al mașinii de spălat vase (dacă producătorul permite).
 - Evitați contactul direct cu flăcările deschise.
 - Depozitați-le într-un loc uscat, departe de obiecte ascuțite.

6. Observații suplimentare

- **Siguranța copiilor:**
 - Produsele cu componente din sticlă, metal sau silicon trebuie utilizate doar sub supravegherea unui adult pentru a preveni rănilor sau înghițirea pieselor mici.
- **Inspectare regulată:**
 - Verificați starea bambusului și a componentelor suplimentare. Dacă observați fisuri, ciobituri sau deformări, opriți imediat utilizarea produsului.

7. Concluzie

Produsele din bambus sunt ecologice și durabile. Cu o îngrijire corespunzătoare, ele își vor păstra proprietățile timp de mulți ani. Curățarea regulată, uscarea și evitarea contactului prelungit cu apa sunt esențiale pentru durabilitatea și igiena lor.

Utilizați întotdeauna produsele conform destinației lor și respectați instrucțiunile de utilizare. Produsele respectă standardele UE pentru contactul cu alimentele.

HR

Upute za sigurno korištenje bambusovih proizvoda i proizvoda s dodatnim komponentama

1. Uvod

Bambusovi proizvodi ekološki su prihvatljivi, izdržljivi i estetski, idealni za svakodnevnu upotrebu. Uključuju širok raspon primjena – od slamki i ražnjića do kuhinjskih lopatica, košara, ploča za posluživanje i polica. Bambus, kao prirodni materijal, zahtijeva odgovarajuću njegu kako bi sačuvao svoja svojstva i izgled.

2. Prva uporaba

- **Čišćenje:** Prije prve upotrebe operite proizvod ručno u toploj vodi s blagim deterdžentom koristeći mekani spužvasti materijal.
- **Sušenje:** Odmah nakon pranja osušite proizvod mekom krpom i ostavite da se potpuno osuši na suhom mjestu.
- **Uljanje (za kuhinjske proizvode):** Proizvode poput lopatica, dasaka za rezanje ili kuhinjskih košara premažite tankim slojem jestivog ulja kako biste spriječili isušivanje bambusa.

3. Korištenje

- **Namjena:**
 - **Slamke:** Koristite za konzumaciju hladnih napitaka. Nisu prikladne za vruće tekućine, osim ako nije drugačije naznačeno.
 - **Ražnjići:** Namijenjeni za posluživanje i roštiljanje; koristite ih isključivo pod nadzorom odrasle osobe.
 - **Kuhinjske lopatice:** Idealne za miješanje i posluživanje hrane.
 - **Košare:** Pogodne za čuvanje kruha, voća ili kao dekorativni element.
 - **Ploče za posluživanje:** Provjerite opis proizvoda kako biste saznali jesu li prikladne za rezanje ili posluživanje.
- **Sigurnost djece:**
 - Držite proizvode s oštrim dijelovima, poput ražnjića, izvan dosega djece.
 - Slamke i lopatice mogu koristiti djeca samo uz nadzor odraslih.
- **Metalni dijelovi:** Ako proizvod sadrži metalne dijelove, temeljito ih operite i osušite nakon svake uporabe kako biste spriječili koroziju.
- **Plastični ili najlonski dijelovi:** Perite ih ručno u toploj vodi, izbjegavajući abrazivna sredstva za čišćenje.

4. Održavanje

- **Pranje:**
 - Proizvode izrađene isključivo od bambusa perite ručno u toploj vodi s blagim deterdžentom.
 - Proizvode s metalnim, najlonskim ili plastičnim dijelovima čistite prema uputama za te materijale.
- **Sušenje:**
 - Nakon svakog pranja proizvod temeljito osušite suhom krpom.
 - Čuvajte proizvode na suhom mjestu kako biste spriječili pojavu plijesni i bakterija.
- **Izbjegavajte:**
 - Dugotrajno namakanje proizvoda u vodi, što može uzrokovati deformacije ili oštećenja.
 - Korištenje agresivnih deterdženata i abrazivnih sredstava za čišćenje koja mogu oštetiti površinu bambusa.
 - Izlaganje proizvoda visokim temperaturama ili izravnim izvorima topline, poput pećnica, mikrovalnih pećnica ili perilica posuda (osim ako nije drugačije naznačeno).

5. Upozorenja

- **Prirodna svojstva bambusa:** Bambusovi proizvodi mogu tijekom vremena pokazivati manje znakove trošenja, poput promjene boje ili malih oštećenja. Ovo je prirodan proces i ne utječe na funkcionalnost proizvoda.
- **Sigurnost djece:**
 - Držite proizvode s oštrim dijelovima, poput ražnjića, izvan dosega djece.
 - Ostali proizvodi mogu se koristiti uz nadzor odraslih.
- **Metalni dijelovi:** Redovito provjeravajte stanje metalnih dijelova kako biste spriječili pojavu korozije.
- **Plastični ili najlonski dijelovi:** Provjerite jesu li prikladni za kontakt s hranom i nemojte ih izlagati visokim temperaturama.



Upute za proizvode s dodatnim komponentama

- **Stakleni dijelovi:**
 - Operite ih ručno ili u perilici posuđa, ako to dopušta proizvođač. Izbjegavajte nagle promjene temperature.
 - Ako primijetite oštećenja (npr. pukotine, odlomljene dijelove), prestanite koristiti proizvod zbog sigurnosnih razloga.
- **Metalni dijelovi:**
 - Nakon pranja temeljito ih osušite kako biste spriječili koroziju.
 - Izbjegavajte kontakt s vlagom i agresivnim kemikalijama.
 - Redovito provjeravajte stanje dijelova kako biste spriječili moguće ozljede.
- **Silikonski dijelovi:**
 - Mogu se prati ručno ili na gornjoj polici perilice posuđa (ako to dopušta proizvođač).
 - Izbjegavajte izravan kontakt s otvorenim plamenom.
 - Čuvajte na suhom mjestu, daleko od oštih predmeta.

6. Dodatne napomene

- **Sigurnost djece:**
 - Proizvodi sa staklenim, metalnim ili silikonskim dijelovima smiju se koristiti samo uz nadzor odraslih kako bi se spriječile ozljede ili gutanje sitnih dijelova.
- **Redovita provjera:**
 - Provjeravajte stanje bambusa i dodatnih komponenti. Ako primijetite pukotine, odlomljene dijelove ili deformacije, odmah prestanite koristiti proizvod.

7. Zaključak

Bambusovi proizvodi su ekološki prihvatljivi i izdržljivi. Uz pravilnu njegu zadržat će svoja svojstva dugi niz godina. Redovito čišćenje, sušenje i izbjegavanje dugotrajnog kontakta s vodom ključni su za njihovu trajnost i higijenu.

Uvijek koristite proizvode prema njihovoj namjeni i pridržavajte se uputa za upotrebu.
Proizvod je u skladu s EU standardima za kontakt s hranom.

IT

Istruzioni per l'uso sicuro di prodotti in bambù e prodotti con componenti aggiuntive

1. Introduzione

I prodotti in bambù sono ecologici, resistenti ed esteticamente gradevoli, ideali per l'uso quotidiano. Includono una vasta gamma di applicazioni – dalle cannucce e spiedini agli utensili da cucina, cesti, piatti da portata e scaffali. Essendo un materiale naturale, il bambù richiede cure adeguate per preservare le sue proprietà e il suo aspetto.

2. Primo utilizzo

- **Pulizia:** Prima del primo utilizzo, lavare il prodotto a mano con acqua tiepida e un detergente delicato, utilizzando una spugna morbida.
- **Asciugatura:** Asciugare immediatamente il prodotto con un panno morbido e lasciarlo asciugare completamente in un luogo asciutto.
- **Oliatura (per prodotti da cucina):** Prodotti come spatole, taglieri o cesti possono essere trattati con un sottile strato di olio alimentare per proteggere il bambù dalla disidratazione.

3. Utilizzo

- **Uso previsto:**
 - **Cannucce:** Utilizzare per consumare bevande fredde. Non adatte per liquidi caldi, a meno che non sia specificato diversamente.
 - **Spiedini:** Progettati per servire e grigliare; utilizzare solo sotto la supervisione di un adulto.
 - **Utensili da cucina:** Ideali per mescolare e servire i cibi.
 - **Cesti:** Perfetti per conservare pane, frutta o come elemento decorativo.
 - **Piatti da portata:** Verificare la descrizione del prodotto per capire se sono adatti per tagliare o servire.
- **Sicurezza per i bambini:**
 - Tenere prodotti con parti appuntite, come gli spiedini, fuori dalla portata dei bambini.
 - Cannucce e utensili possono essere utilizzati dai bambini solo sotto la supervisione di un adulto.
- **Parti in metallo:** Se il prodotto contiene componenti in metallo, lavarli e asciugarli accuratamente dopo ogni utilizzo per evitare la corrosione.
- **Parti in plastica o nylon:** Lavare a mano con acqua tiepida evitando strumenti abrasivi.

4. Manutenzione

- **Lavaggio:**
 - I prodotti realizzati interamente in bambù devono essere lavati a mano con acqua tiepida e un detergente delicato.
 - I prodotti con parti in metallo, nylon o plastica devono essere puliti seguendo le istruzioni specifiche per quei materiali.
- **Asciugatura:**
 - Asciugare il prodotto accuratamente dopo ogni lavaggio con un panno asciutto.
 - Conservare i prodotti in un luogo asciutto per evitare la formazione di muffe e batteri.
- **Evitare:**
 - L'immersione prolungata in acqua, che può causare deformazioni o danni.
 - L'uso di detergenti aggressivi e strumenti abrasivi che possono danneggiare la superficie del bambù.
 - L'esposizione dei prodotti a temperature elevate o a fonti di calore dirette, come forni, microonde o lavastoviglie (a meno che non sia specificato diversamente).

5. Avvertenze

- **Caratteristiche naturali del bambù:** I prodotti in bambù possono mostrare segni di usura nel tempo, come variazioni di colore o piccole imperfezioni. Questo è un processo naturale che non influisce sulla funzionalità.
- **Sicurezza per i bambini:**
 - Tenere prodotti con parti appuntite, come gli spiedini, fuori dalla portata dei bambini.
 - Tutti gli altri prodotti possono essere utilizzati dai bambini solo sotto la supervisione di un adulto.
- **Parti in metallo:** Controllare regolarmente lo stato delle parti in metallo per evitare la corrosione.
- **Parti in plastica o nylon:** Assicurarsi che siano sicure per il contatto con gli alimenti e non esporle a temperature elevate.



Istruzioni per prodotti con componenti aggiuntive

- **Componenti in vetro:**
 - Lavare a mano o in lavastoviglie, se consentito dal produttore. Evitare sbalzi di temperatura improvvisi.
 - Interrompere l'uso del prodotto in caso di crepe o scheggiature per motivi di sicurezza.
- **Parti in metallo:**
 - Asciugare accuratamente dopo il lavaggio per prevenire la corrosione.
 - Evitare il contatto con l'umidità e sostanze chimiche aggressive.
 - Controllare regolarmente lo stato delle parti per evitare lesioni.
- **Parti in silicone:**
 - Possono essere lavate a mano o nella parte superiore della lavastoviglie (se consentito dal produttore).
 - Evitare il contatto diretto con fiamme libere.
 - Conservare in un luogo asciutto, lontano da oggetti appuntiti.

6. Note aggiuntive

- **Sicurezza per i bambini:**
 - I prodotti con componenti in vetro, metallo o silicone devono essere utilizzati solo sotto la supervisione di un adulto per evitare lesioni o ingestione di parti piccole.
- **Controllo regolare:**
 - Controllare lo stato del bambù e delle componenti aggiuntive. Interrompere l'uso del prodotto in caso di crepe, scheggiature o deformazioni.

7. Conclusione

I prodotti in bambù sono ecologici e durevoli. Con una corretta manutenzione, mantengono le loro proprietà per molti anni. Una pulizia regolare, l'asciugatura e l'evitare il contatto prolungato con l'acqua sono fondamentali per la loro durata e igiene.

Usare sempre i prodotti secondo il loro scopo e seguire le istruzioni per l'uso.

Il prodotto è conforme agli standard UE per il contatto con gli alimenti.



HU

Bambusztermékek és kiegészítőikkel ellátott termékek biztonságos használati utasítása

1. Bevezetés

A bambuszból készült termékek környezetbarátok, tartósak és esztétikusak, így ideálisak mindennapi használatra. Széles körű felhasználást kínálnak – szívószálaktól és nyársaktól kezdve konyhai eszközökön, kosarakon, tálalótálcákon át a polcokig. Mivel a bambusz természetes anyag, megfelelő gondoskodást igényel, hogy megőrizze tulajdonságait és megjelenését.

2. Első használat

- **Tisztítás:** Használat előtt mossa el a terméket kézzel, langyos vízben, enyhe mosogatószerrel és puha szivaccsal.
- **Szárítás:** Mosás után azonnal törölje szárazra egy puha ronggyal, majd hagyja teljesen megszáradni száraz helyen.
- **Olajozás (konyhai termékekhez):** Olyan termékeknél, mint a spatulák, vágódeszkák vagy kosarak, vékony réteg étolajjal történő kezelés javasolt, hogy a bambusz ne száradjon ki.

3. Használat

- **Rendeltetés:**
 - **Szívószálak:** Italok fogyasztására alkalmasak. Nem ajánlott forró italokhoz, hacsak másként nem jelezték.
 - **Nyársak:** Tálalásra és grillezésre szolgálnak; csak felnőtt felügyelete mellett használhatóak.
 - **Konyhai spatulák:** Ideálisak ételek keverésére és tálalására.
 - **Kosarak:** Alkalmasak kenyér, gyümölcsök tárolására vagy dekoratív elemként.
 - **Tálalótálcák:** Ellenőrizze a termékírást, hogy alkalmas-e vágásra vagy tálalásra.
- **Gyermekbiztonság:**
 - A hegyes elemekkel rendelkező termékeket, például nyársakat, tartsa távol a gyermekektől.
 - Szívószálakat és spatulákat gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett használhatnak.
- **Fém alkatrészek:** Ha a termék tartalmaz fém alkatrészeket, használat után alaposan mossa el és törölje szárazra, hogy elkerülje a korróziót.
- **Műanyag vagy nejlón elemek:** Langyos vízben, kézzel tisztítsa őket, kerülve a súroló tisztítószerreket.

4. Karbantartás

- **Mosás:**
 - A teljesen bambuszból készült termékeket langyos vízben, kézzel mossa el enyhe mosogatószerrel.
 - A fém, nejlón vagy műanyag alkatrészekkel rendelkező termékeket az adott anyagok karbantartási utasításainak megfelelően tisztítsa.
- **Szárítás:**
 - Minden mosás után alaposan törölje szárazra a terméket egy száraz ronggyal.
 - A termékeket száraz helyen tárolja, hogy elkerülje a penész és baktériumok kialakulását.
- **Kerülje:**
 - A termékek hosszú ideig vízben való áztatását, mert ez deformációt vagy károsodást okozhat.
 - Erős tisztítószeres és súroló eszközök használatát, amelyek károsíthatják a bambusz felületét.
 - A termékek magas hőmérsékletnek vagy közvetlen hőforrásoknak való kitételét, például sütőben, mikrohullámú sütőben vagy mosogatógépben (hacsak másként nem jelezték).

5. Figyelmeztetések

- **A bambusz természetes tulajdonságai:** A bambuszból készült termékek idővel enyhe kopás jeleit mutathatják, például elszíneződést vagy apró sérüléseket. Ez természetes folyamat, amely nem befolyásolja a funkcionalitást.
- **Gyermekbiztonság:**
 - A hegyes elemekkel rendelkező termékeket, például nyársakat, tartsa távol a gyermekektől.
 - Egyéb termékek gyermekek számára csak felnőtt felügyelet mellett használhatók.
- **Fém alkatrészek:** Rendszeresen ellenőrizze a fém alkatrészek állapotát, hogy elkerülje a korróziót.
- **Műanyag vagy nejlón alkatrészek:** Győződjön meg arról, hogy ezek az élelmiszerrel való érintkezésre alkalmasak, és ne tegye ki őket magas hőmérsékletnek.

TRANSLATIONS WERE MADE WITH THE HELP OF GOOGLE TRANSLATOR, WE APOLOGIZE FOR ANY INACCURACIES



Kiegészítő alkatrészekkel ellátott termékek utasításai

- **Üveg alkatrészek:**
 - Kézzel vagy mosogatógépben mossa el, ha a gyártó engedélyezi. Kerülje a hirtelen hőmérsékletváltozásokat.
 - Ha sérüléseket (pl. repedéseket vagy töréseket) észlel, azonnal hagyja abba a termék használatát.
- **Fém alkatrészek:**
 - Mosás után alaposan törölje szárazra, hogy elkerülje a korróziót.
 - Kerülje a nedvességgel és erős vegyszerekkel való érintkezést.
 - Rendszeresen ellenőrizze az alkatrészek állapotát, hogy elkerülje a sérüléseket.
- **Szilikon alkatrészek:**
 - Kézzel vagy mosogatógép felső polcán moshatók (ha a gyártó engedélyezi).
 - Kerülje a közvetlen lánggal való érintkezést.
 - Száraz helyen, éles tárgytól távol tárolja.

6. További megjegyzések

- **Gyermekebiztonság:**
 - Az üveg, fém vagy szilikon alkatrészeket tartalmazó termékeket csak felnőtt felügyelete mellett szabad használni, hogy elkerüljük a sérüléseket vagy a kis alkatrészek lenyelését.
- **Rendszeres ellenőrzés:**
 - Ellenőrizze a bambusz és a kiegészítő alkatrészek állapotát. Ha repedéseket, töréseket vagy deformációkat észlel, azonnal hagyja abba a termék használatát.

7. Összegzés

A bambusztermékek környezetbarátok és tartósak. Megfelelő karbantartással sok éven át megőrzik tulajdonságaikat. A rendszeres tisztítás, szárítás és a vízzel való hosszú távú érintkezés elkerülése kulcsfontosságú a tartósság és a higiénia szempontjából.

Mindig a termék rendeltetésének megfelelően használja, és tartsa be a használati utasítást.

A termék megfelel az EU élelmiszerrel való érintkezésre vonatkozó szabványainak.